



ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
COPENAGHEN

codice sede 227.01.50

ACCORDO

L'Istituto Italiano di Cultura di Copenaghen, sito in Gjøringsvej 11, 2900 Hellerup, tel: 39620696, in seguito denominato Istituto, rappresentato dall'Addetto Reggente, Dott. Fabio Ruggirello e il musicista, Paolo Russo, con domicilio fiscale in Dublinvej 38 B - 2300 Copenhagen S, tel. 33212214, in qualità di legale rappresentante del duo jazz: Paolo Russo (bandoneon) e Ruslan Vilensky (violoncello), in seguito denominato il Prestatore, si accordano come segue:

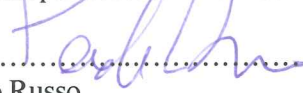
1. il Prestatore si impegna a tenere un concerto di musiche jazz dal titolo: "Duo Vilensky-Russo" presso i locali dell'Istituto Italiano di Cultura, in data 23 aprile 2015 alle ore 19:30;
2. l'Istituto, dopo il concerto e su rilascio di ricevuta, corrisponderà al Prestatore un compenso forfettario onnicomprensivo DKK 12.000,00 (dodicimila corone danesi) pari a circa € 1.611,00 al cambio medio per il 2015 di € 1 per 7,45 corone danesi. L'importo così stabilito sarà versato sul conto corrente bancario n. 3124 - 3120181696 presso la Danske Bank;
3. il compenso, come sopra specificato, si intende onnicomprensivo di tutte le spese non altrimenti indicate in questo accordo. Tutte le spese di viaggio e di trasporto degli strumenti musicali e di altre attrezzature di amplificazione o d'illuminazione che si rendessero necessarie alla realizzazione del concerto in parola, sono a carico del Prestatore;
4. l'Istituto si farà carico delle spese relative all'accordatura del proprio pianoforte (442 Hz), che sarà effettuata il giorno stesso del concerto;
5. l'Istituto si farà carico delle eventuali spese relative al pagamento dei diritti di autore (KODA) relativi ai brani eseguiti durante il concerto in parola;
6. l'Istituto provvederà a pubblicizzare il concerto nel proprio programma trimestrale, sul proprio Sito, con inviti e con altri mezzi che riterrà opportuni;
7. il Prestatore si impegna ad inviare una presentazione del concerto con il programma di brani che verranno eseguiti ed alcune fotografie del duo, per permetterne la necessaria pubblicizzazione da parte dell'Istituto;
8. In ottemperanza all'art. 26 del D.Lgs. n. 33/2013, l'Istituto di Cultura è tenuto a pubblicare sul proprio Sito i dati concernenti le spese liquidate superiori a € 1.000,00 ovvero corone danesi. 7.450,00;
9. il Prestatore dichiara di risiedere ed avere domicilio fiscale in Danimarca;
10. clausole aggiuntive e variazioni a questo contratto necessitano la forma scritta.

Copenaghen, 15.03.2015

Dott. Fabio Ruggirello


.....
(L'Addetto Reggente)

Firma per accettazione incondizionata:


.....
Paolo Russo
Dublinvej 38 B - 2300 Copenhagen S
Tel. 33212214